



RZECZPOSPOLITA POLSKA  
MINISTERSTWO SPRAWIEDLIWOŚCI  
Al. Ujazdowskie 11  
00-950 WARSZAWA Skr. Pocz. 33  
Centrala tel. 52-12-888  
fax 627-21-93

Warszawa, 08 sierpnia 2008 r.

**BDG-III-3820-23/08**

### **Do wykonawców**

Dot.: usługi utworzenia, wdrożenia i eksploatacji Systemu Dozoru Elektronicznego

Ministerstwo Sprawiedliwości, jako Zamawiający w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na: usługi utworzenia, wdrożenia i eksploatacji Systemu Dozoru Elektronicznego, działając zgodnie z art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 – Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2007 r. Nr 223, poz. 1655), zwanej dalej „ustawą”, w związku z art. 38 ust. 1 ustawy, przekazuje treść zapytań do treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, zwanej dalej „SIWZ” wraz z odpowiedziami:

#### **Pytanie nr 1**

Dotyczy Rozdz. IX, pkt 8.1 SIWZ

Pytanie: W sytuacji gdy o udzielenie zamówienia ubiega się wspólnie kilku Wykonawców, czy Zamawiający uzna za spełnienie warunku określonego w ust. 1 pkt 1.3.2 rozdziału VIII SIWZ przedłożenie przez Wykonawców polis ubezpieczeniowych na łączną kwotę 70 mln PLN?

#### **Odpowiedź na pytanie nr 1**

Tak. Zgodnie z treścią ustępu 8 punktu 8.1 Rozdział IX SIWZ:

„8. W przypadku oferty składanej przez Wykonawców występujących wspólnie o udzielenie zamówienia, czyli w szczególności konsorcja:

8.1 W odniesieniu do warunku określonego w ust. 1 pkt 1.2. i 1.3. rozdziału VIII SIWZ oraz dokumentów potwierdzających spełnienie tego warunku, wykonawcy wspólnie muszą udokumentować spełnienie wymaganego warunku.”,

co oznacza, że Wykonawcy występujący wspólnie mogą wspólnie przedłożyć polisy potwierdzające, że są oni ubezpieczeni od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności na łączną kwotę 70 mln PLN.

## **Pytanie nr 2**

Pewien procent populacji posiada budowę anatomiczną pozwalającą na zdjęcie/zsuniecie poprawnie założonych i sprawnych zabezpieczeń typu kajdanki lub wspomniany w pkt. 6.2 części pierwszej załącznika nr 1 do Wzoru umowy stanowiącego zał. Nr 1 do SIWZ nadajnik. Ponadto możliwe jest, że skazany na skutek samookaleczenia (np. wywichnięcie kciuka) zdejmie założony nadajnik. Znane są liczne takie przykłady w pracujących w innych krajach systemach dozoru elektronicznego.

Zamawiający w punkcie 5, podpunkt 1 załącznika nr 4 do wzoru umowy będącym załącznikiem nr 1 do SIWZ za błąd krytyczny uznaje "niewykrycie przez system nieobecności skazanego w miejscu przebywania w czasie, gdy powinien być w miejscu przebywania zgodnie z harmonogramem odbywania kary w SDE".

Czy w związku z tak sformułowanym zapisem należy rozumieć, że nadajnik powinien wysyłać sygnał alarmu informujący o przypadku zdjęcia przez skazanego nadajnika bez uszkodzenia paska nośnego, co w przypadku zdjęcia nadajnika w w/w sposób jest niezbędne do wykrycia przez system nieobecności skazanego w miejscu przebywania w czasie, gdy powinien być w miejscu przebywania zgodnie z harmonogramem odbywania kary w SDE?

## **Odpowiedź na pytanie nr 2**

Zgodnie z pkt 12.1.13. Rozdziału I Załącznika nr 1 do Umowy nadajnik skazanemu odbywającemu karę w SDE zakłada się na nogę tuż nad kostką. Tylko w braku takiej możliwości nadajnik może być założony na rękę.

Zamawiający nie wymaga funkcjonalności systemu SDE polegającej na tym, że nadajnik skazanego powinien wysyłać sygnał alarmu informujący o przypadku zdjęcia przez skazanego nadajnika bez uszkodzenia paska nośnego.

## **Pytanie nr 3**

W Rozdziale XIV. "Opis sposobu przygotowywania ofert" Zamawiający zawarł między innymi nastp. wymaganie:

"8.5 Częściowy koszt eksploatacji systemu SDE rozumiany jako koszt brutto w złotych środków technicznych, uszkodzonych przez skazanych lub osoby chronione i które będą użyte odpowiednio w oferowaniu rozwiązaniu:

b) podany jednostkowy koszt brutto w złotych nadajnika z lokalizacją skazanego/osoby chronionej,

e) podany jednostkowy koszt brutto w złotych przenośnego urządzenia monitorującego z lokalizacją skazanego/osoby chronionej."

Prosimy o precyzyjną-jednoznaczną odpowiedź czy Zamawiający wymaga aby Wykonawca zaferował obydwie typy powyżej wymienionych urządzeń (np. do wyboru przez Sąd) oraz czy powyżej wymienione urządzenia mogą działać na różnych platformach softwarowych?

### **Odpowiedź na pytanie nr 3**

Zamawiający wymaga takiego przygotowania systemu SDE przez Wykonawcę, aby spełniał on szczegółowe wymagania określone w Załączniku nr 1 do Umowy oraz w SIWZ. Wybór technologii, rozwiązań technicznych i rodzajów urządzeń należy do Wykonawcy.

### **Pytanie nr 4**

Zamawiający w pkt. 12.1.10 załącznika nr 1 do wzoru umowy zawarł stwierdzenie że, "Identyfikacja skazanego stanowi ważny obowiązek podmiotu dozoru".

Prosimy o precyzyjną-jednoznaczną odpowiedź czy Zamawiający wymaga zaoferowania przez Wykonawcę rozwiązania (technologii) umożliwiającego identyfikację podczas połączeń telefonicznych tożsamości osoby skazanej odbywającej karę w systemie SDE?

### **Odpowiedź na pytanie nr 4**

Zamawiający nie wymaga od Wykonawcy rozwiązania technicznego umożliwiającego identyfikację podczas połączeń telefonicznych tożsamości osoby skazanej odbywającej karę w systemie SDE, choć zgodnie z pkt 2.8. Rozdział II, Załącznik nr 1 do Umowy nie wyklucza przyszłego rozszerzania funkcjonalności systemu.

### **Pytanie nr 5**

Prosimy o precyzyjną-jednoznaczną odpowiedź czy Zamawiający wymaga zaoferowania przez Wykonawcę rozwiązania (technologii) umożliwiającego wykrycie przez nadajnik pozostawania w bezruchu osoby skazanej odbywającej karę w systemie SDE np. zasłabnięcie w wyniku ataku serca, samobójstwo?

### **Odpowiedź na pytanie nr 5**

Zamawiający w ramach przedmiotowego postępowania nie wymaga realizacji takiej funkcjonalności systemu SDE, choć zgodnie z pkt 2.8. Rozdział II, Załącznik nr 1 do Umowy nie wyklucza przyszłego rozszerzania funkcjonalności systemu.

### **Pytanie nr 6**

Czy w przypadku, gdy ofertę złoży Konsorcjum wymogi określone w rozdziale VIII punkt 1 SIWZ muszą być spełnione niezależnie przez każdego z uczestników Konsorcjum, czy też wystarczy, aby jeden z uczestników Konsorcjum spełniał te wymogi (w szczególności pytający ma na myśli wymóg wykonania lub wykonywania minimum 3 usług, o których mowa w punkcie 1.2.1 oraz wymóg wdrożenia i eksploataowania co najmniej jednej centrali monitorowania, o którym mowa w punkcie 1.2.2). Czy co do któregoś z tych wymogów wystarczające jest, aby Konsorcjum spełniali je łącznie?

### **Odpowiedź na pytanie nr 6**

Zgodnie z zapisem ust. 8 pkt 8.1 rozdziału IX SIWZ:

„8. W przypadku oferty składanej przez Wykonawców występujących wspólnie o udzielenie zamówienia, czyli w szczególności konsorcja:

8.1 W odniesieniu do warunku określonego w ust. 1 pkt 1.2. i 1.3. rozdziału VIII SIWZ oraz dokumentów potwierdzających spełnienie tego warunku, wykonawcy wspólnie muszą udokumentować spełnienie wymaganego warunku.”

Powyżej przytoczony fragment SIWZ określa, że warunek musi być spełniony wspólnie (łącznie/razem) w tym też wystarczy np. aby jeden z uczestników Konsorcjum spełnił te wymogi.

W odniesieniu do warunku określonego w ust. 1 pkt 1.4 rozdziału VIII SIWZ oraz dokumentów potwierdzających spełnienie tego warunku, każdy z Wykonawców oddzielnie musi udokumentować spełnienie wymaganego warunku. To znaczy, że każdy z uczestników Konsorcjum musi niezależnie spełnić ten warunek.

### **Pytanie nr 7**

Czy wymóg minimalnej sumy ubezpieczenia, o którym mowa w punkcie 1.3.2. SIWZ może być spełniony w ten sposób, że Wykonawca jest ubezpieczony od różnych negatywnych zdarzeń mogących wystąpić w toku działalności gospodarczej, a łączna kwota powstała przez dodanie wszystkich sum ubezpieczenia na każde ze zdarzeń wynosi wymaganą przez Zamawiającego kwotę 70 mln brutto, czy też polisa musi zawierać jedno ubezpieczenie działalności gospodarczej na łączną kwotę 70 mln brutto?

### **Odpowiedź na pytanie nr 7**

Zgodnie z rozdziałem VIII pkt ust. 1 pkt 1.3. ppkt 1.3.2. SIWZ Zamawiający nie stawia szczegółowych wymagań w zakresie ubezpieczenia zawartych w treści pytania tj. innych niż wynikające z zapisów SIWZ. Polisa może zawierać swojej treści kilka ubezpieczeń od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności Wykonawcy. Istotne jest aby suma (łączna kwota) ubezpieczenia była nie mniejsza niż 70 mln zł brutto. Oznacza to, że polisa nie musi zawierać jednego ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności Wykonawcy

### **Pytanie nr 8**

W związku z bardzo dużym zakresem prac związanych z przygotowaniem materiału do w/w przetargu oraz faktem, że jest to pierwszy tego typu projekt w Polsce wymagający przemyślanych rozwiązań systemowych zwracamy się z zapytaniem o możliwość przełożenia terminu składania ofert o 6 tygodni tj. na 17.09.2008. Nadmieniamy, że cała Europa jest w tym czasie w okresie wakacyjnym więc, złożenie atrakcyjnej oferty odpowiadającej oczekiwaniu Zamawiającego jest bardzo utrudniona.

### **Odpowiedź na pytanie nr 8**

Zgodnie z pismem Zamawiającego do Wykonawców z dnia 31 lipca 2008 r., ze względu na znaczną liczbę i charakter pytań nadsyłanych przez Wykonawców oraz modyfikację treści

SIWZ, której dokonał Zamawiający w odpowiedzi na pytanie nr 20 w piśmie z dnia 30 lipca 2008 r., Zamawiający przesuwa termin składania ofert na dzień 19 sierpnia 2008 r.

#### **Pytanie nr 9**

W odniesieniu do punktu 1.9 część II załącznika nr 1 do Umowy prosimy o wyjaśnienie co rozumiane jest tu pod pojęciem "wysokiego poziomu zabezpieczeń". Czy są wymagane certyfikaty metody szyfrowania, a jeżeli tak to jakie?

#### **Odpowiedź na pytanie nr 9**

Wykonawca powinien posiadać niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz dysponować potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia.

Zamawiający wymaga takiego przygotowania systemu SDE przez Wykonawcę, aby spełniał on szczegółowe wymagania określone w Załączniku nr 1 do Umowy oraz w SIWZ. Wybór technologii, rozwiązań technicznych, w tym metod i poziomu szyfrowania należy do Wykonawcy.

#### **Pytanie nr 10**

W odniesieniu do p. 5.5 i 5.5.1 cz. II załącznika nr 1 do Umowy prosimy o informację doprecyzowującą temat ośrodków testujących. Gdzie jest ośrodek testujący i kto wyposaża go w sprzęt, oprogramowanie, sieć. Ile jest ośrodków testujących?

#### **Odpowiedź na pytanie nr 10**

Zamawiający wymaga takiego przygotowania systemu SDE przez Wykonawcę, aby spełniał on szczegółowe wymagania określone w Załączniku nr 1 do Umowy oraz w SIWZ. Wybór technologii, rozwiązań technicznych, liczby i organizacji ośrodków testowych należy do Wykonawcy.

Zamawiający, zgodnie z pkt 2.3 oraz 5. Rozdziału II Załącznika nr 1 do Umowy, a także innymi zapisami SIWZ i Załączników udostępni do celów testowych stacje robocze sędziów i kuratorów.

#### **Pytanie nr 11**

W odniesieniu do p.5.11 cz.II załącznika nr 1 do Umowy prosimy o informacje:

Co Zamawiający miał na myśli pisząc o "audycie systemu", na jakim etapie i w jakim okresie audyt jest przeprowadzany?

#### **Odpowiedź na pytanie nr 11**

Zgodnie z pkt 8.9. Rozdziału I Załącznika nr 1 do Umowy Wykonawca ma obowiązek umożliwić przeprowadzenie audytu po poinformowaniu go przez Zamawiającego o rozpoczęciu postępowania audytowego systemu SDE.

Zamawiający poprzez przytoczone zapisy chce mieć możliwość audytowania systemu SDE w dowolnym momencie.

### **Pytanie nr 12**

Prosimy o informację skąd wynikają istotne różnice w wymienionej ilości osób do przeszkolenia, między załącznikiem nr 1 do Umowy p.1.7.11 cz. IV (535 osób do przeszkolenia) a załącznikiem nr 2 do Umowy ( 80 osób I etap, 240 osób II etap, 240 osób III etap, 320 osób IV etap w sumie 880 osób do przeszkolenia). Prosimy również o podanie, które grupy osób wymienione w p. 1.7.11 i ile osób ma być przeszkolonych w siedzibie MS (wg zapisu w p. 1.6.1), a które grupy i ile osób w ośrodku szkoleniowym Wykonawcy.

### **Odpowiedź na pytanie nr 12**

Zgodnie z zapisami w Załączniku nr 2 do Umowy oraz odpowiedzią na pytanie nr 20 z pisma Zamawiającego do Wykonawców z dnia 30 lipca 2008 roku łączna przewidywana liczba użytkowników systemu SDE przewidziana do przeszkolenia wynosi 880 osób.

Zgodnie z pkt 1.6.1 Rozdziału IV Załącznika nr 1 do Umowy w siedzibie MS Wykonawca ma przeprowadzić szkolenie personelu administracyjnego, administratorów aplikacji i administratorów systemu komputerowego, co zgodnie z pkt 1.7.11. daje razem 35 osób.

### **Pytanie nr 13**

W odniesieniu do warunku określonego w rozdziale VIII ust 1 pkt 1.3.ppkkt 1.3.2 SIWZ w związku z zapisem rozdziału IX pkt 3 ppkt 3.2 SIWZ dotyczącego warunków ubezpieczenia, prosimy o wyjaśnienie co rozumiane jest tu w zapisie "polisy a w przypadku jej braku innego dokumentu potwierdzającego, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności na sumę ubezpieczenia nie mniejszą niż 70 mln zł brutto".

Czy właściwym "innym dokumentem" może być promesa (przyrzeczenie zawarcia polisy) ze stwierdzeniem, że w przypadku wyboru oferty do realizacji zostanie zawarta polisa na wymagana kwotę 70 mln. Oferent ma aktualną polisę od OC na inną kwotę.

### **Odpowiedź na pytanie nr 13**

Zamawiający nie zmienia treści SIWZ w zakresie wskazanym w pytaniu. W przypadku braku polisy, „inny dokument” musi także potwierdzać, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności na sumę ubezpieczenia nie mniejszą niż 70 mln zł brutto.

### **Wstęp do pytań nr 14 i 15**

W pkt 1.2.1. rozdziału VIII Opis warunków udziału w postępowaniu Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, Zamawiający określa, że o zamówienie mogą się ubiegać Wykonawcy, którzy wykonali lub wykonują co najmniej trzy usługi polegające na ochronie

osób i mienia z wykorzystaniem środków technicznych służących do monitoringu elektronicznego o łącznej wartości usługi nie mniejszej niż 2 mln zł brutto każda.

W celu potwierdzenia spełnienia tego warunku przez Wykonawcę, Zamawiający żąda złożenia wraz z ofertą wykazu wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych usług tj. w okresie 3 lat przed dniem wszczęcia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy-w tym okresie, potwierdzających, iż Wykonawca wykonał lub wykonuje co najmniej trzy usługi polegające na ochronie osób i mienia z wykorzystaniem środków technicznych służących do monitoringu elektronicznego o łącznej wartości usługi nie mniejszej niż 2 mln brutto każda, zawierający co najmniej:

- a) przedmiot usługi obejmujący usługę ochrony osób i mienia z wykorzystaniem środków technicznych służących do monitoringu elektronicznego,
- b) datę (dzień, miesiąc, rok) wykonania (zakończenia) usługi lub datę (dzień, miesiąc, rok) rozpoczęcia wykonywanej usługi,
- c) odbiorców ze wskazaniem co najmniej nazwy i adresu odbiorcy usługi,
- d) łączną wartość brutto usługi w zł lub w innej walucie oraz załączenia dokumentów potwierdzających, że usługi zostały wykonane należycie (np. referencje lub protokoły odbioru bez zastrzeżeń).

Firma wykonuje nieprzerwanie usługę ochrony osób i mienia z wykorzystaniem środków technicznych służących do monitoringu elektronicznego na rzecz dużej grupy odbiorców, z którymi związana jest umowami na świadczenie usługi na czas nieokreślony. Firma wdrożyła Centrum Monitorowania Alarmów pracujące w systemie 24 godzinnym i zgodnie z Ustawą o ochronie osób i mienia świadczy usługi monitoringu elektronicznego. Wartość usług w okresie ostatnich trzech lat znacznie przekracza wymaganą kwotę 2 mln zł. Liczba obsługiwanych klientów w systemie ciągłym przekracza kilkaset podmiotów.

#### **Pytanie nr 14**

Czy zamawiający dopuszcza, iż jedną z trzech wymaganych i wykazanych przez Wykonawcę usług polegających na ochronie osób i mienia z wykorzystaniem środków technicznych służących do monitoringu elektronicznego o łącznej wartości usługi nie mniejszej niż 2 mln zł brutto będzie usługa monitoringu świadczona przez własne Centrum Monitorowania na rzecz stałej grupy odbiorców, gdy wykazana wartość za okres 3 lat przekroczy 2 mln brutto?

#### **Pytanie nr 15**

Czy potwierdzeniem spełnienia warunków w postępowaniu przez Wykonawcę w tym zakresie może być oświadczenie tego Wykonawcy, że wykonuje w systemie ciągłym na podstawie umów na czas nieograniczony usługę polegającą na ochronie osób i mienia z wykorzystaniem środków technicznych służących do monitoringu elektronicznego o łącznej wartości usługi nie mniejszej niż 2 mln zł brutto za ostatnie 3 lata, zawierające zestawienie wartości sprzedaży tych usług za ostatnie 3 lata potwierdzone przez osobę uprawnioną do reprezentacji firmy wraz z oświadczeniem, iż usługi wykonywane są należycie oraz Protokołem Kontroli dokonanej przez Komendę Wojewódzką Policji organ kontrolny, z okresu 3 ostatnich lat, potwierdzającym posiadanie stacji monitorowania i wykonywanie

stałego dozoru sygnałów przesyłanych, gromadzonych i przetwarzanych w elektronicznych urządzeniach i systemach alarmowych w ramach realizowanych usług ochrony osób i mienia.

#### **Odpowiedź na pytanie nr 14**

Zamawiający dopuszcza aby jedną z trzech wymaganych i wykazanych przez Wykonawcę usług była usługa monitoringu świadczona przez własne Centrum Monitorowania na rzecz stałej grupy odbiorców gdy wykazana wartość za okres trzech lat przekroczy 2 mln brutto pod warunkiem, że określenie „usługa monitoringu” oznacza usługę polegającą na ochronie osób i mienia a określenie „własne Centrum Monitorowania” oznacza wykorzystanie środków technicznych służących do monitoringu elektronicznego oraz pojęcie „za okres trzech lat” oznacza ostatnie trzy lata przed wszczęciem niniejszego postępowania.

#### **Odpowiedź na pytanie nr 15**

Odnosząc się do pierwszej części pytania dotyczącego potwierdzenia warunków udziału opisanego w ust. 2 pkt. 2.1. Rozdział IX SIWZ potwierdzeniem spełnienia warunków udziału w postępowaniu przez Wykonawcę może być oświadczenie tego Wykonawcy (wykaz usług), że wykonuje w systemie ciągłym na podstawie umów na czas nieograniczony co najmniej trzy usługi polegające na ochronie osób i mienia z wykorzystaniem środków technicznych służących do monitoringu elektronicznego o łącznej wartości usługi nie mniejszej niż 2 mln zł brutto każda w okresie ostatnich trzech lat przed dniem wszczęcia postępowania o udzielenie niniejszego zamówienia, pod warunkiem, iż w oświadczeniu tym będą zawarte elementy wykazu usług zawarte w literach a, b, c, d ust. 2 pkt. 2.1. Rozdział IX SIWZ.

Odnosząc się do drugiej części pytania dotyczącej oświadczenia, iż „usługi wykonywane są należycie (...)” Zamawiający przyjmie to oświadczenie pod warunkiem, że będzie ono dokumentem potwierdzającym, że usługa/usługi zostały wykonane należycie.

#### **Pytanie nr 16**

Dotyczy Załącznika nr 1 do Umowy (Opis przedmiotu zamówienia), rozdział I (Wymagania ogólne...), punkt 6.1.15.

Pytanie A: Proszę o podanie co Zamawiający rozumie pod pojęciem fałszywego sygnału

Pytanie B: Czy Zamawiający wymaga, aby system potrafił identyfikować fakt wysłania fałszywego sygnału automatycznie (bez interwencji człowieka)?

Pytanie C: Czy Zamawiający dopuszcza rozwiązanie, w którym za identyfikację faktu wysłania fałszywego sygnału odpowiedzialny jest człowiek?

#### **Odpowiedź na pytanie nr 16A**

Zamawiający w pkt 6.1.15 Rozdziału I Załącznika nr 1 do Umowy za nieprawdziwy lub fałszywy sygnał uważa wystąpienie w systemie SDE sytuacji, kiedy wygenerowany przez urządzenie monitorujące sygnał jest niezgodny ze stanem faktycznym.

#### **Odpowiedź na pytanie nr 16B**

Zamawiający nie określa w jaki sposób będzie identyfikowany przypadek wysłania nieprawdziwego lub fałszywego sygnału przez urządzenie monitorujące. Zamawiający,



zgodnie z pkt 6.1.15 Rozdziału I Załącznika nr 1 do Umowy wymaga, aby taki fakt był zapisany w systemie SDE.

### **Odpowiedź na pytanie nr 16C**

Zamawiający w pkt 6.1.15 Rozdziału I Załącznika nr 1 do Umowy dopuszcza rozwiązanie w którym za identyfikację fałszywego sygnału odpowiada również człowiek.

### **Pytanie nr 17**

Dotyczy Załącznika nr 1 do Umowy (Opis przedmiotu zamówienia), rozdział I (Wymagania ogólne...), punkt 6.2.11, podpunkt 7, o treści: "o identyfikacji aktualnego miejsca pobytu skazanego"

Pytanie A: Czy Zamawiający dopuszcza rozwiązanie, w którym nadajnik nie wysyła identyfikacji aktualnego miejsca pobytu lecz jest ono wyznaczone przez urządzenie monitorujące?

Pytanie B: Czy Zamawiający dopuszcza rozwiązanie, w którym nadajnik nie wysyła identyfikacji aktualnego miejsca pobytu lecz jest ono wyznaczone przez system innymi metodami?

Pytanie C: Czy w rozwiązaniach takich jak w pytaniach A i B Zamawiający uzna obecność pola radiowego nadajnika za sygnał identyfikacji aktualnego miejsca pobytu skazanego?

### **Odpowiedź na pytanie nr 17A, B i C**

Zamawiający wymaga takiego przygotowania systemu SDE przez Wykonawcę, aby spełniał on szczegółowe wymagania określone w Załączniku nr 1 do Umowy oraz w SIWZ.

Obecnie na rynku dostępnych jest kilka rodzajów rozwiązań urządzeń monitorujących. Zamawiający nie narzuca, ani nie preferuje żadnego rozwiązania. Nie preferuje także żadnych technologii określania pozycji skazanego.

### **Pytanie nr 18**

Dotyczy Załącznika nr 1 do Umowy (Opis przedmiotu zamówienia), rozdział I (Wymagania ogólne...), punkt 7.3.1. - W tym punkcie znajduje się między innymi zdanie o następującej treści:

" W przypadku zastosowania urządzeń z lokalizacją skazanego podmiot dozoru proponuje sędziemu penitencjarnemu zakres danych wprowadzanych w związku z tym do systemu ( strefy "włączone" i "wyłączone" oraz ich wielkość)."

Pytanie A: Czy propozycję wspomnianego zakresu danych podmiot dozoru może przekazać sędziemu drogą telefoniczną lub faksem?

Pytanie B: Czy propozycję wspomnianego zakresu danych podmiot dozoru może przekazać sędziemu za pomocą emaila lub tradycyjnej poczty?

Pytanie C: Czy Zamawiający wymaga, aby propozycję wspomnianego zakresu danych podmiot dozorujący mógł przekazać sędziemu za pomocą odpowiedniej funkcji w systemie SDE?

#### **Odpowiedź na pytanie nr 18A, B i C**

Zamawiający w pkt 7.3.1 Rozdziału I Załącznika nr 1 do Umowy wymaga funkcjonalności systemu informatycznego SDE pozwalającej na zapis, przekazanie i odczyt takich danych pomiędzy podmiotem dozorującym, a sędzią penitencjarnym.

Ponadto zgodnie z aktualnie obowiązującą w Polsce procedurą sądową funkcjonują w niej dokumenty w wersji papierowej sygnowane przez odpowiednie organy i strony postępowania.

#### **Pytanie nr 19**

Dotyczy Załącznika nr 1 do Umowy (Opis przedmiotu zamówienia), rozdział I (Wymagania ogólne...), punkt 7.8.

Pytanie A: Proszę o wyjaśnienie o jakie kontakty między wspomnianymi użytkownikami chodzi?

Pytanie B: Czy do spełnienia tego wymagania wystarczy, aby strona internetowa systemu informatycznego SDE umożliwiała wymianę komunikatów tekstowych między wspomnianymi użytkownikami?

Pytanie C: Czy Zamawiający wymaga, aby strona internetowa systemu internetowego SDE umożliwiała wymianę komunikatów głosowych między wspomnianymi użytkownikami?

Pytanie D: Jakie kryteria bezpieczeństwa Zamawiający ma w tym punkcie na myśli?

#### **Odpowiedź na pytanie nr 19A, B, C i D**

Zamawiający wymaga takiego przygotowania systemu SDE przez Wykonawcę, aby spełniał on szczegółowe wymagania określone w Załączniku nr 1 do Umowy oraz w SIWZ, w tym wymagania bezpieczeństwa.

Zamawiający w pkt 7.8 Rozdziału I Załącznika nr 1 do Umowy wymaga funkcjonalności systemu informatycznego SDE pozwalającej na komunikowanie się na stronie internetowej systemu pomiędzy użytkownikami systemu SDE oraz między użytkownikami SDE a podmiotem dozorującym w sposób zdefiniowany w wymaganiach zamieszczonych w Załączniku nr 1 do Umowy oraz w SIWZ. W szczególności komunikacja ta może odbywać się w formie wymiany komunikatów tekstowych.

Zamawiający nie wymaga wymiany komunikatów głosowych.

Wykonawca projektując i organizując usługę powinien opierając się na swoim doświadczeniu i znajomości przedmiotu uwzględnić odpowiednie wymagania funkcjonalne, techniczne, jakościowe i bezpieczeństwa (wymienione w Załączniku nr 1 do Umowy) jakie powinien spełniać system SDE oraz jego elementy.

### **Pytanie nr 20**

Dotyczy Załącznika nr 1 do Umowy (Opis przedmiotu zamówienia), rozdział I (Wymagania ogólne...), punkt 7.9 - Czy zapis o 500 jednoczesnych użytkowników należy traktować jako wymaganie minimalnej wydajności systemu, tzn. wymaganie poprawnej pracy systemu przy 500 użytkownikach jednocześnie eksploatujących SDE?

### **Odpowiedź na pytanie nr 20**

Zamawiający w punkcie 7.9. Rozdział I Załącznika nr 1 do Umowy określił ilość użytkowników mogących jednocześnie eksploatować SDE. W szczególnych sytuacjach oznacza to pracę użytkowników w systemie w tym samym czasie. Zgodnie z pkt 4.1.7. Rozdziału II Załącznika nr 1 do Umowy oprogramowanie powinno umożliwiać dostęp do obiektów oraz do danych, w czasie umożliwiającym płynną, ciągłą pracę użytkowników systemu.

### **Pytanie nr 21**

Dotyczy Załącznika nr 1 do Umowy (Opis przedmiotu zamówienia), rozdział I (Wymagania ogólne...), punkt 7.10

Pytania: Kto i w jakim trybie będzie decydował czy i w jakim terminie będzie realizowane rozszerzenie zakresu możliwości systemu zaproponowane przez Zamawiającego, o którym mowa w tym punkcie?

### **Odpowiedź na pytanie nr 21**

Zgodnie z pkt 7.10 Rozdziału I Załącznika nr 1 do Umowy Zamawiający może zaproponować rozszerzenia zakresu systemu SDE lub jego modyfikację wynikającą ze zmiany przepisów prawnych oraz nowych funkcjonalności na warunkach określonych w § 5 ust. 2, pkt 3 Załącznika nr 1 do SIWZ.

**Zamawiający zgodnie z rozdziałem X ust. 2 SIWZ oraz w oparciu o art. 27 ust. 2 ustawy, żąda od Wykonawcy niezwłocznego potwierdzenia otrzymania faksem niniejszego pisma na numer faksu (0 22) 628-97-85.**

#### Otrzymują:

1. Adresat.
2. A/a.

*z upoważnienia Dyrektora Generalnego  
Ministerstwa Sprawiedliwości*

-/-

*Gen. Paweł Nasiłowski  
Kierownik Zespołu Projektowego SDE  
Centralny Zarząd Służby Więziennej*